

# El Castellano

Dirección, Redacción y Teléfono, número 1-8-3 Administración Calle de Santander, 10 y 12 - Apartado, núm. 88

DOS EDICIONES DIARIAS  
SUBSCRIPCIONES  
En la Capital: 2 pesetas mensuales  
Fuera de la Capital: Trimestre . . . 6 pesetas  
Semestre . . . 14 id.  
Año . . . 34 id.  
Extranjero: Precios convencionales

DEL MOMENTO

## La cuestión religiosa

Enormes masas de españoles se congregaron ayer en los templos para elevar al cielo, en fervorosas oraciones, un solo deseo: concordia, armonía, cordialidad. No han pensado los católicos en bajar el tambor guerrero a que añada en sus maléficas palabras al ministro de Justicia. Los católicos españoles solamente queremos que se reconozcan en la Constitución nuestros derechos en un ambiente de paz y de cordialidad. Únicamente aspiramos a que triunfe la razón sobre los rabiosos apasionamientos sectarios que parecen haberse desatado en la Cámara.

Si la Constitución reconoce en los artículos ya aprobados, que todos los españoles son iguales ante la ley, no puede haber excepción para aquellos ciudadanos que en el uso de su libre y alta voluntad se consagran a los más nobles y elevados fines en una congregación religiosa. Eso es lo que piden la lógica y la razón.

Por desgracia para todos, y acaso con mayor intensidad para el régimen político recién instaurado, no es la razón la que está imperando en las deliberaciones de la Cámara. Es la rabiosa pasión sectaria la que se ha desatado en su furia persecutoria contra la Iglesia, contra la fe católica y contra las Ordenes religiosas.

En este ambiente, y aunque me decidiera se nos desgarte el alma, podemos tener muy pocas esperanzas de que se llegue a una solución de concordia.

Es muy de temer que en la Constitución queden aprobadas medidas persecutorias que los católicos no podemos consentir sin adoptar una actitud clara y definida. Nada de posiciones violentas, que nuestras creencias repudian. La actitud está claramente definida en las siguientes palabras que el señor Gu Robles pronunció en su discurso.

«Esas medidas, si se aprueban—decía el diputado católico—nosotros las

acataremos porque las imponéis vosotros; pero contra ellas desencadenaremos nuestra ofensiva en el terreno legal, y no nos importará el tiempo, porque tenemos la seguridad del triunfo. Nosotros, contra todas las dificultades seguiremos trabajando; a veces parecerá que la fatiga nos rinde, pero tendremos la obligación de seguir y seguiremos como aquellos remeros de Eneas que iban remando al compás de su fatiga. Esto haremos nosotros por el Ideal; esto hará la España católica que en este momento está hablando por boca del más modesto diputado.»

Pero para actuar dignamente y con eficacia en esa constante lucha que se avencina, los católicos, muchos católicos tenemos que cambiar de conducta. Hay que confesar que muchos hemos estado demasiado remisos en el cumplimiento de los deberes que ese honorífico nombre nos impone. No hemos atendido con la decisión necesaria los preceptos y los consejos de los Sumos Pontífices y de los Prelados en sus frecuentes instrucciones en orden a la vida pública; que el verdadero católico de estos tiempos no puede familiarizarse a encerrar sus creencias en los límites del templo y vivir luego arrojado en las comodidades de su hogar. Son tiempos de actuación en la calle, de cooperación a los que trabajan a costa de grandes sacrificios, de renunciamiento de comodidades y acaso más que nada de procurar conocer la doctrina católica que para muchos que se llaman fervientes católicos parece un verdadero coto cerrado, a juzgar por lo que dicen y por lo que hacen.

Pensemos un poco que acaso haya llegado la hora en que Dios, en sus altísimos designios, ha marcado la hora de la persecución, para purificar a unos y fortalecer a otros en sus creencias religiosas.

## Domingo Mundial de Misiones

18 DE OCTUBRE

### Capítulo de dificultades

Vamos a responder a algunas dificultades que se suelen formular contra el Día Mundial de Misiones. Aunque nada valen ante el mandato del Papa y de nuestro Prefato de celebrar ese Día, con la respuesta se esclarecerá aun más la obligación que todos tenemos de cooperar a la fiesta.

«Son muchos los que oyendo hablar de Misiones se encogen de nombres y dicen: Y eso, a mí, qué me interesa? Esto dicen los católicos que sólo son de nombre. Porque como podrá decir un católico que no le interesa la salvación de esas almas por las cuales Jesucristo murió en un patíbulo? No le ha de importar el que tantos millones de hermanos nuestros caminen a su perdición, siendo la caridad el distintivo del Cristianismo? La Escritura dice: Estáis obligados a amar por el prójimo.» Habría, pues, que renunciar a ser católicos para poder desentendernos de los infelices. La Iglesia además es en las Misiones la gran civilizadora de esas regiones, unas barbaras, otras salvajes, en algunas de las cuales a espaldas de las leyes europeas, existe la antropofagia, la esclavitud más horrible y el infanticidio. Por humanitarismo al menos debemos preocuparnos por las Misiones.

Otros se escuden en la pobreza que nos rodea. Es inútil pedir, dicen. Claro que pedir sin trabajar es querer segar la mies sin haberla sembrado. Si los sacerdotes preparan como deben el Día Mundial, el fruto será consolador. Tampoco, por otra parte, es dinero lo principal en las Misiones. Sin embargo, todos pueden dar lo que se pide: 5 céntimos semanales a los socios de la Propagación de la Fe y una limosna a todo católico una vez al año el Día Misional. No tendremos para dar a Jesucristo, al Papa y a los infelices una limosna? Y sin conceder nosotros nada a Jesucristo, queremos después que Él nos conceda cuanto pedimos. Tenemos porque derramamos mucho. Es vergonzoso para España que en naciones de menos ca-

tólicos y más pobres se recoja más que en nuestra nación.

Las actuales circunstancias de España, no parecen condicionar a pensar en Misiones. No nos olvidamos de España porque una vez al año nos acordamos de la necesidad extrema espiritual de los infelices. Ni sacerdotes ni medios de vida cristiana faltan a nuestros misioneros cristianos; pero en Misiones a cada sacerdote corresponden 100 mil infelices. Por eso es voluntad del Papa que este año celebre España con más entusiasmo el Día Misional. Si nos dejamos llevar del espíritu derrotista, dejámos abandonar toda obra católica comenzada. Lo lógico es que aumentáramos las dificultades, aumenten los esfuerzos. Pio XI ha dicho que nada altera tanto la misericordia de Dios sobre España como su generosidad para con los infelices que se necesitan salvar a fe de nuestro pueblo y nada le excita más que el entusiasmo misional.

«Pero, no quitarán las Misiones, ayuda a otras obras y a los sacerdotes? No es fácil, pues, lo que niegan los fieles a las Misiones, no lo reservan para el sacerdote. Benedicto XV respondió al obispo francés que se le quejaba de la escasez de clero, que si querían que fuesen vocaciones a sus diócesis, envíen a Misiones sus más y mejores sacerdotes. El entusiasmo misionero por naturaleza expansivo y generoso ha reanimado en muchas parroquias la vida cristiana.

«Por qué insistir en la Propagación de la Fe? No hay otras obras misionales? Porque la Propagación es obra principal de la Iglesia órgano mundial de la S. Sede porque Pio XI la declaró «Primera» entre las obras misionales y porque León XIII dijo que todo católico debía pertenecer a ella. Nota.—Rogamos a los señores Padres y Superiores Religiosos que el domingo 11 anuncien la fiesta del Día Misional.»

## Los agrarios, los vasconavarros y la cuestión religiosa

Ayer mañana se reunieron en el domicilio de uno de los diputados pertenecientes a la agrupación vasconavarra los representantes en Cortes de esta fracción y los de la minoría agraria. Cambiaron impresiones respecto al debate de la cuestión religiosa y expusieron ampliamente sus puntos de vista.

Con arreglo a ellos convinieron en seguir propagando por que la Constitución, como ley fundamental del Estado que ha de regir a todos los españoles, sea producido en este punto concreto, de una transacción que permita a todos los españoles profesar y ejercitar libremente sus creencias y a la Iglesia católica no verse perjudicada.

Intervendrán todavía varios oradores, pero si contra todos sus deseos se viera en la Cámara un espíritu sectario, de sistemática oposición a la Iglesia, que hiciera ineficaz la corriente conciliadora, quizá realizaran un acto—porque para este fin concreto las dos minorías se hallan conformes—que probablemente consistiría en dar un manifiesto al país y retirarse del Parlamento mientras se discutiera la Constitución.

Entre las dos minorías citadas suman 37 diputados.

Para dar brillo a los suelos y muebles de su mansión la aconsejamos señora que use Encáustico Alirón.

## DEPORTES

### El campeonato regional

Mañana se jugarán los siguientes partidos:  
Gipuzkoa-Navarra-Aragón.— En Irún. Unión-Donostia. En Logroño, titula Euzkalduna. En Zaragoza, titular-Osasuna.  
Vizcaya.—En Vitoria, Alavés-Baracaldo. En Bilbao, Athletic-Baracaldo.

Cantabria-Asturias.— En Gijón, Sporting-Oviedo. En Santander, Eclipse-Oviedo. En Avilés, Stadium-Gijón.

Cataluña.—En Barcelona, Español-Barcelona, Cataluña-Júpiter y Martínez-Sabadell. En Palafregell, titular-Badalona.

Centro-Castilla-Aragón.—En Madrid, Castilla-Valladolid y Madrid-Athletic (el lunes).

Galicia.—En Vigo, Celta-Orensana. En Orense, Burgos-Deportivo. En El Ferrol, Racing-Eiría.

Valencia.—En Cabet, Sporting-Saguntino. En Valencia, Levante-Castellón y Valencia-Gimnástico (el lunes).

Andalucía.—En Málaga, Málaga-Golfo-Sevilla. En Sevilla, Betis-Córdoba.

Murcia.—En Alicante, Hércules-Imperial. En Murcia, titular-Cartagena.

Baleares.—Athletic-Manacor.

## Mancomunidad Hidrográfica del Duero

### COMISION GESTORA.

La comisión gestora de la Mancomunidad Hidrográfica del Duero celebró ayer su reunión semanal, bajo la presidencia del delegado del Gobierno don Demetrio Delgado de Torres.

Entre otros puntos de régimen interior, la Comisión trató de los siguientes:

Se dio cuenta de una comunicación de la Dirección general de Obras públicas aprobando el proyecto modificado de la red de acequias y desagües de Torquemada, derivadas del Canal de Villalaco. Dichas obras podrán ser realizadas cuando la Mancomunidad cuente con los medios necesarios para ello.

Fueron aprobados el proyecto para la instalación de un laboratorio en la Mancomunidad y el de saneamiento del sótano y jardín del edificio social.

Se acordó pasar a informe del Servicio forestal de la Mancomunidad una instancia del Ayuntamiento de León solicitando repoblación forestal de las márgenes de los ríos Bernesga y Torío. Quedó aprobado el proyecto de repoblación y fijación de márgenes del río Pisuergra, en término de Melgar de Fernamental (Burgos).

Fue aprobado también el pliego de condiciones facultativas para el aprovechamiento de pastos en los terrenos repoblados por la Mancomunidad en las márgenes del río Carrión, término municipal de Saldaña.

Se dio cuenta de un telegrama del Ayuntamiento de Tordesillas solicitando la construcción de acequias del Canal de Tordesillas.

Quedó aprobado, para su remisión inmediata al Ministerio de Fomento, un estado comprensivo de aquellas obras de la Mancomunidad que pueden ser incluidas en el plan de Obras públicas que va a ser presentado al Parlamento. En agosto último se concedieron créditos para obras de ejecución inmediata limitadas a Andalucía, Murcia, Extremadura y La Mancha, atendiendo con ello a necesidades inaplazables. Se trata ahora de activar, antes de que comience el invierno, la ejecución de obras de reconocida utilidad que permitan dar trabajo en las provincias no comprendidas en el plan de agosto y también de algunas otras que, por tener su tramitación poco adelantada, no se incluyen en ese plan, aunque se hallaban en las regiones que abarcaba.

## CLINICA DENTAL

Eusebio Moranchel Y SOBRINO

Eusebio Miguel

TODA CLASE DE OPERACIONES TRABAJOS DE ORO Y CALUCHO EXTRACCIONES SIN DOLOR ESPOLON, 2 Y 4

## MEDICO-DENTISTA

J. DEL VAL

Duque de la Victoria 19, pral. izqda

Antes Plaza de la Arzobispado

## GABRIEL SALA

DENTISTA

CONSULTA DE NUEVE A UNA Y DE TRES A SEIS

Almirante Bonifaz, núm. 4

## Contra la persecución religiosa

Telegrama enviado al señor presidente del Gobierno provisional de la República.

«Madrid.—Sindicato Agrícola, Apostolado de la Oración, Hijas de María y demás católicos esta parroquia, protestamos indignados proyecto expulsión religiosa, perjudicial Religión y Patria, contrario verdaderas Igualdad, Libertad y Fraternidad.—Villasur de Herreros (Burgos).»

## Coliseo Castilla

Mañana domingo, alas 4 y 1/2 y a las 7: AMANECER DE AMOR por Lewis Stone y Norma Shearer. Y la cómica de gran risa: VIDA NOCTURNA creación de Star Laurel y su compañero.

## TRIBUNALES

Señalamientos para el 13.

### SALA DE LO CIVIL.

Incidente de Audiencia en Justicia, procedente del Juzgado de Haro, seguido por don Soledad Llornete con el Ministerio Fiscal. Abogado licenciado Llornete; ponente, señor Mariscal de Gante; Secretaría del licenciado F. Soto.

—Plejo procedente del Juzgado de Santander sobre reclamación de cantidad, seguido entre don José Fernández, con don José López, Abogado, licenciado Amézaga; procurador, señor Bermejo; ponente, señor Cáceres; Secretaría del licenciado F. Soto.

### AUDIENCIA PROVINCIAL.

Juicio por jurados procedente del Juzgado de esta capital seguido por Ramón Caballero contra Isidoro Pardo Maestro, sobre homicidio. Defensor, Lic. Cortés y Armijo; procuradores, señores Maroto y Santamaría; ponente, señor Villar; Secretaría de Sala del licenciado señor Tornos.

### SENTENCIA.

En la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Villarcayo, seguida contra Domingo Pinedo González, sobre lesiones, se ha dictado sentencia imponiéndole la pena de un mes y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

## J. MONTES

FOTOGRAFO -: San Juan, 63

Frente a la Delegación de Hacienda

## Los transportes por carretera

Vista la gravedad que el proyecto de ordenación de transportes por carretera que ha de ser presentado a las Cortes por el señor ministro de Fomento significa para la riqueza nacional, anoche se reunió en su domicilio social Plaza de las Cortes, número 3, triplicado, Madrid, la Junta directiva de la Federación Oficial de propietarios de camiones de España para tomar acuerdos que pudieran ilustrar al ministro de Fomento en las necesidades y deseos de dichos industriales.

Se acordó dirigirse a todos los propietarios de camiones de España para que expongan a esta Federación cuantas ideas puedan cristalizar en empujadas cuya discusión en el Congreso tiendan al mejoramiento del proyecto de ley y no asfixien este medio de comunicación que ha puesto en explotación parte de las riquezas que atesoran nuestro país.

Se acordó una vez puestos en contacto con los transportes de España, celebrar una Asamblea en Madrid en la primera decena de noviembre con objeto de presentar al ministro de Fomento, las empujadas que a los interesados les sugiera su proyecto de ley.

## Sociedad Benéfica Burgalesa de la Habana

Junta directiva para el año 1931 a 1932.  
Presidente, ilmo. Mons. Eustasio Ferrández Gutiérrez.  
Vicepresidente, señor Angel Martínez Romillo.  
Tesoroero, señor Angel Cano Pereda.  
Vicesoroero, señor Máximo Ortiz de la Fuente.  
Secretario, señor Eloy Pérez Barranta.  
Vicesecretario, señor José Baranda Cano.  
Vocales, señor Fidel Lambarri Manzanera, señor Juan López Caballero, señor Rufino Gómez Gómez, señor Nicolás López Pereda, señor Casimiro Crespo Fernández, señor Máximo Romillo Sáinz, señor Tomás Gómez Sáinz, señor José Arnao López, señor Victoriano Martínez Isla, señor Julián García García, señor Ventura Varona Castillo, señor Teodoro Pereda Sáinz, señor Dionisio Aguado Díez, señor Bernabé Rasnes Cuevas, señor Luciano Serna Alonso, señor Helodoro S. Torres, señor Manuel Ezquerro Cano, señor Antonio Bustillo Salomón, señor Pablo Bonifaz, señor Lucio Gutiérrez. Vocal nato por cuatro años reglamentarios, señor Antonio Peña Sáinz.

## Se vende papel blanco para envolver

1.º Los dueños de los lotes vencidos tienen derecho a desempeñarlos, hasta el día 15 de octubre, inclusive, en la sección de alhajas y otros efectos.  
2.º Los objetos de esta sección, estarán expuestos al público los dos días anteriores de la subasta, de diez a una y de cuatro a siete.  
3.º En la sala de exposición se facilitarán listines.

## En las Cortes Constituyentes

El debate sobre las cuestiones religiosas UN DISCURSO EXTREMADAMENTE SECTARIO

Ha comenzado el debate sobre las cuestiones religiosas, con un discurso increíble, extremado y atrozmente sectario y de airado combate del llamado ministro de Justicia, contra la fe, contra la Iglesia, contra las Ordenes religiosas, contra el Clero, contra el presupuesto de éste y los bienes de aquellas y contra los católicos.

Quien haya leído (con autorización de la autoridad eclesiástica) el sinnúmero de libricos y folletos que yabaja la fécula del ministro de la Gobernación, señor Maura, que se dice tan católico como el que más—inundando a España, disparatando contra la fe, la Iglesia, las Congregaciones religiosas, etc., podrá afirmar que ha leído el discurso del ministro señor de los Ríos.

Lugares comunes, sofismas de gran bulo, habilidades propias para los sectores y heterodoxos (como él se proclamó) que componen la mayoría de la Cámara, datos lanzados con preparación estudiada para ver de convencer a los diputados enemigos de la Iglesia (que constituyen mayoría por culpa de muchos creyentes) y dirigidos contra la Iglesia a la cual desea aherrar, hasta regarla toda categoría de institución pública, aunque esto sea inadmisión, sin distinción, por ser una institución divina además de pública y la más perfecta.

Al terminar su discurso furibundamente sectario, hizo una apología de los judíos y les dedicó un caluroso recuerdo. Por fin, dirigiéndose a los católicos expresó, bien a las claras, que debían recibir y soportar las más graves decisiones, diciendo que no provoquen con la guerra porque ésta siempre la ganarán ellos; los sectarios.

Dejamos para último lugar, de propósito, que, al tratar del Primado, hizo acusaciones gravísimas e infundadas contra tan gran santo; y también trató al Papa en forma desusada.

Una diabólica intención se reflejó en todo el discurso; y debemos poner de resalte el hecho de su constancia en animar a la Cámara para que eleve a un fundamento del Estado los proyectos más graves consignados en el Proyecto de la Constitución.

Es posible, si el tiempo y espacio nos lo permiten, que nos volvámos a ocupar de este discurso.

### OTROS DISCURSOS

Vamos a dejar para un próximo día el seguir comentando el discurso del llamado ministro de Justicia, que en nuestro entender es el más maldiciente, el peor intencionado, bajo ciertos disimulos y apariencias, contra la fe, contra la Iglesia Católica y contra las Congregaciones religiosas.

Y esto porque es menester que nuestros lectores colijan, por los datos que hoy les vamos a dar, la situación gravísima que atraviesa la causa de la fe y de la moral cristiana, y la familia.

Ayer, el diputado republicano señor Juarros, pronunció un discurso para tratar del matrimonio y del divorcio, y habló tan espeluznantemente que no se explica que pudiera llegar a tales extremos.

Hizo una crítica sarcástica del rubor de la mujer en el respecto de determinados fines y propósitos, que no debemos exponer por respeto a nuestros lectores.

## INFORMACION MILITAR

En el día de hoy cumplimentaron al general de la división los siguientes jefes y oficiales:

DESPEDIDOS.  
Don Enrique Fernández Santos, teniente de Intendencia.  
Don Gerardo González Ruzza, capitán de Infantería.  
Don Rafael García, capitán de Intendencia.  
Don Antonio Bienzobas, id. id.

## Coliseo Castilla

EL LINEA: SOMBRAS DE GLORIA Superproducción SONORA, hablada en español, con deliciosas melodías musicales, bailes y hermosas canciones.

## Rodrigo de Sebastián

MEDICO  
Ex-interno del Laboratorio de Terapéutica de Madrid y ex-ayudante de Bacteriología de la Junta de ampliación de estudios.  
Laboratorio de análisis clínicos VILLA DELICIAS (Detrás del Matadero) BURGOS Teléfono, 526

## En las Cortes Constituyentes

Y llegó a extremos tan inverosímiles, que nunca pudimos ni suponer que fueran posibles en la Cámara, no obstante su estado espantoso.

Dijo cosas como éstas, que copiamos literalmente del «Diario de Sesiones»: «Algunos filisteos» (sin duda este no sabe quienes fueron los filisteos y quiso decir fariseos) «hablaban de pudor» y dicen: ¡Qué vergüenza tener que exponer las lacras del marido y de la mujer a un médico! Esas mismas gentes no vacilan, cuando de la selección de sus ganados se trata, en exigir escrupulosidad. También se preocupan de la moral, de la religión...»

Si esto que dejamos copiado, no es equiparar (haciéndolo de la propia condición) el hombre y la mujer a los animales, no tiene explicación posible.

En la sesión de hoy la nota ferózmente sectaria la han dado el diputado de la Esquerra catalana, que dicen es espiritista; y sobre todo, el ministro de Fomento señor Albornoz.

Este salió del banco azul para colocarse en la minoría radical-socialista. Comenzó aludiendo a las guerras civiles, diciendo que apesar del abrazo de Vergara y de las prebendas, puestos y mitras dadas a los carlistas, estos no se rindieron ni fueron atraídos.

Después, todo su discurso, largo, monótono, sin expresión ni palabra, pero sí furibundamente sectario, fué un ataque crudísimo a la fe, a la Iglesia, al presupuesto de Culto y Clero (con algunas adiciones al Clero rural, compuesto por los sacerdotes ancianos), a la enseñanza, a las Congregaciones religiosas.

Dedicó un recuerdo entusiasta al doctor Rizai, el gran separatista filipino, y pidió que fuera su nombre puesto con letras de oro en el Salón de Sesiones, para su reivindicación y perpétua memoria.

Las estridencias del ministro fueron tales que asombraron a los elementos aun meramente conservadores de la Cámara; pero, por ello, su efecto no será tan terrible contra la Iglesia como el premeditado del ministro llamado de Justicia.

Pero, como los diputados, en una mayoría imponente, aterradora, le ovacionaron varias veces, se colige el estado del Gobierno y lo que de él puede esperarse, ya que dos ministros que así han hablado y que representan fuerza formidable numérica en el Parlamento, han expuesto y defendido los radicalismos más crueles que van a superar en principio a lo de Méjico.

Ahora, muchos preguntan: ¿Para qué nos han servido las flexibilidades, las transacciones, las componendas, las aduaciones los tratos?

¡Buen ofato, dicen otros, tienen los sectarios! Pues que se han quitado de delante el verdadero dique que les estorbaba el Cardenal Segura.

Y suspendido el «Siglo Futuro» e impidiendo sea sustituido; porque no quieren oír ni las verdades.

Que es lo menos que se nos podía conceder a los católicos oprimidos: defender la verdad y el bien de nuestros ánimos.

«Pero Dios sobre todo. Esperemos en Él, con oración.»

El repórter de los pasillos. (De la Agencia Fides).

## BOLETIN OFICIAL

Ministerio de Trabajo y Previsión.—Orden constituyendo los Jurados mixtos comarcales del Trabajo rural, Gobierno civil.—Circular encargando la busca y detención de dos menores, desaparecidos de la capital. Otra prohibiendo en todo el territorio nacional la proyección de la película titulada «Octubre» de la casa Selecciones Filmófono.

Otra autorizando la proyección de otras varias películas que se citan.

Inspección provincia de Sanidad.—Circular encargando a los inspectores municipales de Sanidad y a los médicos todos, se apresuren a hacer la declaración de la existencia de enfermos infecciosos tan pronto noten que se haya presentado el mal.

Administración de Rentas públicas.—Circular anunciando haberse puesto al público el padrón de contribuyentes por el concepto de Patente Nacional de Circulación de automóviles.

Servicio de avance catastral.—Se hace saber que se ha ordenado la comprobación del Registro Fiscal de edificios y solares del término municipal de Baños de Valdearados.

Providencias judiciales y anuncios.

Lea V. siempre EL CASTELLANO

## Monte de Piedad

Círculo Católico de Obreros Concepción 28 Burgos Subasta de todos los empeños vencidos SECCION DE ALHAJAS Y OTROS EFECTOS: El domingo 18 de octubre.

AVISO IMPORTANTE

1.º Los dueños de los lotes vencidos tienen derecho a desempeñarlos, hasta el día 15 de octubre, inclusive, en la sección de alhajas y otros efectos.  
2.º Los objetos de esta sección, estarán expuestos al público los dos días anteriores de la subasta, de diez a una y de cuatro a siete.  
3.º En la sala de exposición se facilitarán listines.

Predicción del tiempo

Al norte del paralelo 54, desde Alaska a Noruega se hallan varios centros borrascosos...

Rutas marítimas: El mar estará tranquilo por el litoral español.

MIRANDA DE EBRO

Esta tarde a las 5.20 en la plaza del mercado se encontraron los vecinos de esta ciudad Basilio Nueva...

El primer caso de la enfermedad de la espina que interesa los médicos con gran profundidad y probable fractura de la médula de pronóstico grave...

El Juzgado interviene en el asunto habiendo sido detenidos y puestos a disposición del juez de Instrucción Eugenio y Ruperto.

El suceso ha causado consternación entre el vecindario...

Los comentarios son diversos aunque todos coinciden que el origen de los resentimientos es debido a rivalidades...

Miranda 9-X-31.

D. LUJAN

Salón Parisiana

Mañana domingo, a las siete, inauguración de la temporada con un colosal programa «Gaumont»...

El viudo alegre

Interpretación de HARRY LIEDTKE, protagonista de las deliciosas comedias «LIEGO DE DAMAS»...

El lunes, a la misma hora, otro sensacional estreno.

PARISIANA, tiene contratado el mejor material mudo de la temporada.

PRONTO: ¡GRANDIOSOS ESTRENOS!

A los enfermos de los ojos

Tenemos el gusto de anunciar a nuestros lectores, que el reputado oculista americano don Ricardo Catalá...

DE LA VIDA LOCAL

AMER PICON aperitivo universal a base de naranjas y quina. Tomese a voluntad con o sin jarabe y sifón.

Asociación Gremial mercantil

AL COMERCIO. De conformidad con las vigentes bases de trabajo aprobadas por el Comité Paritario del Comercio...

Coliseo Castilla

Mañana domingo, a las 4 y 1/2 y a las 7: AMANECE DE AMOR por Lewis Stone y Norma Shearer.

Teatro Principal

Si no ve usted a ORTAS en la obra eminentemente cómica MI PADRE

Restaurant - FORNOS

Platos que servirá mañana por RACIONES Pesetas

Notas de Sociedad

ONOMASTICAS. El finis fiesta de Nuestra Señora del Pilar, celebran su fiesta onomástica...

Coliseo Castilla

Mañana domingo, dos grandes secciones de cinematográfico. A las cuatro y media, POPULAR y a las siete, VERMOUTH...

Noticias varias

Programas de las obras que ejecutará mañana en el paseo del Espolón...

LA CASA MONFORT, DE MADRID

Conde Peñalver, 5, entresuelo. Participa a su numerosa y distinguida clientela...

Tipógrafos

Se precisa cajista, perfecto en remendería. Se precisan buenas referencias.

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA. Pida usted el Capitel Gauna patentado.

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados)

MARTINEZ LACUESTA HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia. Casa Sancho BURGOS

Teatro Principal

Presentación de Casimiro Ortas

Al frente de una buena compañía, formada a lo que parece, para explotar género exclusivamente cómico...

Restaurant - FORNOS

Platos que servirá mañana por RACIONES Pesetas

Notas de Sociedad

ONOMASTICAS. El finis fiesta de Nuestra Señora del Pilar...

Coliseo Castilla

Mañana domingo, dos grandes secciones de cinematográfico.

Noticias varias

Programas de las obras que ejecutará mañana en el paseo del Espolón...

LA CASA MONFORT, DE MADRID

Conde Peñalver, 5, entresuelo. Participa a su numerosa y distinguida clientela...

Tipógrafos

Se precisa cajista, perfecto en remendería. Se precisan buenas referencias.

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA. Pida usted el Capitel Gauna patentado.

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados)

MARTINEZ LACUESTA HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia. Casa Sancho BURGOS

Notas municipales

EN EL MATADERO

Reses degolladas el 9 de octubre. Bueyes 11, con un peso de 2582 kilos...

Coliseo Castilla

Mañana domingo, a las 4 y 1/2 y a las 7: AMANECE DE AMOR...

Teatro Principal

Si no ve usted a ORTAS en la obra eminentemente cómica MI PADRE

Restaurant - FORNOS

Platos que servirá mañana por RACIONES Pesetas

Notas de Sociedad

ONOMASTICAS. El finis fiesta de Nuestra Señora del Pilar...

Coliseo Castilla

Mañana domingo, dos grandes secciones de cinematográfico.

Noticias varias

Programas de las obras que ejecutará mañana en el paseo del Espolón...

LA CASA MONFORT, DE MADRID

Conde Peñalver, 5, entresuelo. Participa a su numerosa y distinguida clientela...

Tipógrafos

Se precisa cajista, perfecto en remendería. Se precisan buenas referencias.

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE QUINTIN RUIZ DE GAUNA VITORIA. Pida usted el Capitel Gauna patentado.

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados)

MARTINEZ LACUESTA HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia. Casa Sancho BURGOS

ASI principia un resfriado. Vd. estornuda y siente escalofríos: ha cogido un resfriado. A los primeros síntomas tome Vd. enseguida Tablettes de Aspirina...

Descanso dominical

Servicio farmacéutico.—Desde las ocho del domingo hasta igual hora del lunes...

ESTANCOS.

Lain Calvo (Arco del Pilar), San Pablo (kiosco), Plaza del Duque de la Victoria, Santa Agueda, Victoria, Barrio de San Pedro...

Perfumería ORTEGA

Artículos de belleza nacionales y extranjeros: Colonias, Polvos y Brillantinas...

ITINERARIO

Salida de Burgos para Madrid: lunes, miércoles y viernes. Salida de Madrid para Burgos: martes, jueves y sábados.

SUS ENCARGOS EN MADRID

se les hará con mucha diligencia y sumamente económicos, la AGENCIA DE ENCARGOS AL SERVICIO PUBLICO.

Contratistas de Obras

Se desean presupuestos para la reforma del antiguo Parador del Hospital del Rey.

JUAN L. MANRIQUE

AGENTE DE NEGOCIOS BURGOS. Traslada su despacho, desde el día 16 del mes actual...

SE VENDE

lujoso mobiliario sin estrenar, por tener que ausentarse. Calle de la Moneda, núms. 15 y 17...

Clínica Dental

Jesús Arnáiz ODONTOLOGO Lain Calvo, 38, 2.º. Consulta: de nueve a una y de cuatro a seis.

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados)

MARTINEZ LACUESTA HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia. Casa Sancho BURGOS

A LOS SEÑORES SACERDOTES

He recibido ya un gran surtido en géneros tales para sotanas, dulletas y manteos. Así mismo tenemos bonetes y gorros para los señores sacerdotes. ELIAS LOPEZ BURGOS

Consuma OVOIDES pero que sean GENALI y exjalo así a su carbonero. Combustible ideal. Por mayor: RAIMUNDO LINAGE RODRIGUEZ BARRUOL, P. de Palencia.

**INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO**

**De nuestra edición de mediodía**

**Las sesiones de Cortes**

**CONTINUA EL DEBATE SOBRE LA CUESTION RELIGIOSA.**

(Continúa la sesión.)  
 Hace uso de la palabra don Luis de Tapia, quien manifiesta sus recelos ante la amabilidad que está demostrando la Iglesia. Aboga por la disolución de las Ordenes religiosas, unas por su condición, otras porque no se tomé el hecho de no disolverlas como precedente, y otras en fin porque ellas lo han reclamado. Hace un llamamiento a todos para que voten el dictamen.

**EL SR. TORRES**

Comienza reclamando el derecho del Parlamento para resolver el problema religioso.

Propugna por llevar el laicismo a la escuela y se muestra partidario de la supresión del presupuesto de culto y clero.

Ocupándose de las soluciones propuestas por el ministro de Justicia con relación a los 35.000 sacerdotes existentes en España, afirma que la cuestión es fácil de remediar. Basta—dice—con que se prorogue por un año el presupuesto de culto y clero, para que que el pueblo calórico se organice y sostenga a la Iglesia.

**EL MINISTRO DE FOMENTO**

El señor Albornoz habla desde un asiento en los escaños de los radicales socialistas.

Comienza diciendo que aunque se habla del fanatismo negro, y del fanatismo rojo, no hay más que un fanatismo, y es el de los que han levantado con el incenso el patíbulo junto al altar.

También considera erróneo el concepto de que una Constitución es una transacción entre los partidos como lo demuestra el examen de las diversas constituciones hechas en España. Todas han significado imposición de la voluntad nacional.

Por eso la opinión hoy quiere que esta Constitución esté impregnada de un espíritu revolucionario y si no se hace esto, haremos una Monarquía disfrazada de republicana, y eso no podemos consentirlo.

Advierte cómo en Constituciones anteriores, entre ellas la del 69, se introduce la libertad de cultos subrepticamente.

Uno de los oradores dijo que con eso se quería evitar la guerra civil y eso no se consiguió. Vino la guerra, que terminó con el abrazo de Vergara, uno de los hechos más funestos de la Historia de España, porque fue un pacto con los enemigos que infundió su espíritu reaccionario en la Monarquía constitucional.

Después el hecho se repite en nuestra Historia con frecuencia. Viene el pacto de El Pardo, que es la muerte civil de España, que establece el turno pacífico de los partidos y mata toda pasión política. No más abrazos de Vergara ni pactos de El Pardo, ni componendas con el enemigo. Si esos señores (señalando a los católicos) quieren hacer la guerra, que la hagan. (Aplausos de los radicales socialistas.)

Passa a tratar el tema de la separación de la Iglesia y el Estado. «Ciertamente que Francia—dice—tardó treinta años en llegar a esa separación; pero así se verificaron allí aquellas peligrosas crisis que la pusieron en peligro. Pero el tiempo ha pasado y no en balde, y en treinta años nosotros necesitamos hacer en España una transformación completa.»

Dice que después de lo que ayer manifestó el ministro de Justicia no cree que se pueda volver a hablar aquí de corporación de derecho público.

(Don Basilio Alvarez pide la palabra.)

La Iglesia no puede volver a ser una corporación de derecho público a no ser que el Estado le ceda parte de su soberanía.

A los elementos católicos, a los que sería incapaz de perseguir, he de decirles que no basta la separación, sino que después el Estado ha de procurar no perder su soberanía, para hacer posible la frase de la Iglesia esclava en el Estado soberano y para que aquella no pueda injuriarse en la vida civil.

No se puede olvidar que la Iglesia española ha sido una Iglesia de dominación, en la que los Reyes buscaban la sobreposición de sus sacerdotes.

Vamos a separar la Iglesia del Estado, dejándole entregada la enseñanza.

La enseñanza es una función ineludible e ineludible del Estado.

La libertad de enseñanza no es sólo un principio liberal. Mirabeau hablaba de que la enseñanza es libre de enseñar verdades, no dogmas, y que hay que crear una conciencia nacional.

Aquí, en España, la enseñanza no es más que una bandera clerical. Hay que ir a la escuela laica, que no es impía, sino la que piden los grandes pedagogos.

**OTRAS INTERVENCIONES.**

El señor Ramos defiende el concepto de la Iglesia como corporación de Derecho público. (Muchos diputados abandonan los escaños.)

Afirma que la Iglesia invadió las atribuciones del Estado.

El señor García Gallego rechaza el concepto de que la Iglesia sea enemiga de la libertad.

La pobreza con que el clero español vive es tal, que de suprimirse el presupuesto tendrían que cerrarse las iglesias.

El señor Pozas Funyal dice que es anticatólico por que Roma ha desnaturalizado la doctrina cristiana.

Pide que se vote el dictamen para que el país no sufra una decepción.

El señor Besteiro dice que hay pendientes de hacer uso de la palabra quince diputados; ruega a los grupos que lleve un diputado la voz de cada minoría. Además, ruega brevedad en los discursos. Propone que no se celebre esta noche sesión y que la de hoy sea permanente.

Así se acuerda y se levanta la sesión a las diez y cinco minutos.

El señor Prieto—como representante en Cortes por una provincia vasca.

También hablamos de curso de los debates parlamentarios, conviniendo en allegar en lo posible las discusiones, aunque sin llegar a la marcha forzada acordada al principio.

Se vino en discutir prontamente la reforma agraria y los presupuestos. Se trató de la posibilidad de prorrogar el presupuesto vigente, pero sin discutir sobre ello.

He vuelto—continuó el señor Prieto—a reiterar a los ministros que me envien los presupuestos que consideren urgentes.

Hemos acordado proponer al presidente de la Cámara la celebración de sesiones matinales, pues las nocturnas no tienen éxito.

Cree el Gobierno que pasado el título tercero quedará definido el carácter político de la Constitución.

No se elegirá presidente de la República hasta que no se apruebe el reglamento de sus funciones, pues lo contrario originaría una crisis, teniendo que continuar otro Gobierno.

Agregó que no cree que exigiere larga duración la parte del sistema cameral, que solo tiene un argumento en pro y otro en contra.

Dijo también que había sido designado el señor Lerroux para representar al Gobierno en la Fiesta de la Raza.

Agregó que no cree que exigiere larga duración la parte del sistema cameral, que solo tiene un argumento en pro y otro en contra.

Dijo también que había sido designado el señor Lerroux para representar al Gobierno en la Fiesta de la Raza.

Se repartieron pasquines y se pegaron en las paredes carteles con excitaciones contra las Ordenes religiosas, llegando a circular rumores de que se preparaban graves atentados.

El Gobierno ordenó que la Guardia civil vigilara las iglesias y casas de religiosos para evitar posibles extremismos.

Esta mañana ha continuado con gran intensidad el reparto de pasquines.

Se ha afirmado por algunos que esa excitación continua ha hecho que el ministro de Justicia estudie el expediente de expulsión de los jesuitas por Carlos III, por si fuera preciso ordenar ahora la expulsión, para evitar desórdenes públicos, aun antes de ser aprobados los artículos que se discuten.

Se Acentúa el pesimismo

Madrid 10 (12 m.)—Después de la sesión de ayer del Congreso se acentuaron las impresiones pesimistas.

El señor Guerra del Río ha manifestado que ha cesado en los trabajos que venía realizando con los jefes de las minorías para buscar una fórmula de transacción. Desde luego, parece que la fórmula de Acción Republicana se modificará en sentido más radical.

A pesar de eso se cree que si fuese reñida la Comisión de Constitución para buscar una fórmula que facilite la concordia.

Los radicales dicen, que sin expusar a las Ordenes religiosas se las someta a una ley especial de Asociaciones y si no se consiguiera esto que se señalara el número de comunales que podrían quedar en España.

Lerroux a Ginebra

Madrid 10 (12 m.)—El ministro de Estado marchará hoy o mañana a Ginebra para asistir a la reunión extraordinaria que se celebrará el día 13 en relación con el conflicto chino-japonés.

**LOTERIA**

**LOTERIA NACIONAL EXTRAORDINARIA DE LA CRUZ ROJA.**

Madrid 10 (12 m.)—En el sorteo de la lotería celebrada hoy en Madrid, han resultado premiados los siguientes números:  
 Con 2.000.000 de pesetas, el número 25.817, Valencia.  
 Con 1.000.000, el 15.732, Baena.  
 Con 500.000, el 26.206, Ceuta.  
 Con 450.000, el 13.337, Málaga.  
 Con 350.000, el 54.052, Reserva.  
 Con 250.000, el 21.218, Sevilla.  
 Con 125.000, el 62.048, Salamanca.  
 Con 100.000, el 50.676, Zaragoza.  
 También han resultado premiados con 15.000 pesetas, los números:

**MADRID**

**Arrecia la campaña antirreligiosa**

Se reparten pasquines y se ponen carteles con excitaciones subversivas

La Guardia civil vigila Iglesias y conventos

EL GOBIERNO Y EL BANCO DE ESPAÑA

Madrid 10.—El ministro de Hacienda leyó ayer tarde en el Congreso un proyecto de ley sobre la modificación del reglamento de ordenación bancaria, en la parte que regula el funcionamiento del Banco de España.

Estima el Gobierno que debe participar el Tesoro público de modo excepcional en las ganancias, también excepcionales, proporcionadas por el aumento de circulación fiduciaria, con la cual se gravan con un impuesto especial las pérdidas y ganancias derivadas de la intervención del cambio internacional, que eran distribuidas por partes

iguales entre el Tesoro y el Banco. Se establecen tres representantes del Estado en el Consejo de administración.

También leyó la concesión de un crédito extraordinario de diez millones de pesetas como subsidio de obras a aplicar en las localidades donde se acredite la existencia del paro forzoso y calamidades últimamente sufridas.

DICE EL MINISTRO DE HACIENDA

Madrid 10.—El ministro de Hacienda dijo que en el Consejo había habido larga deliberación acerca de los proyectos de ley en el Congreso.

Después, el presidente del Consejo dio cuenta de un escrito que le habían dirigido los representantes de las Comi-

**PROVINCIAS**

**Intranquilidad en Córdoba.--Pormenores de los sucesos de Gilena**

LOS SUCECOS DE GILENA.

Sevilla 10.—Ayer mañana, en el pueblo de Gilena, hubo una violenta colisión entre la Guardia civil y los obreros, en la plaza de la localidad. Resultó muerto un cabo de la Benemérita y heridos de gravedad otros dos guardias. También resultó muerto un paisano y otros ocho heridos, varios de éstos de gravedad. Precisamente hoy se iba a celebrar en el despacho del gobernador civil una reunión de patronos y obreros de Gilena para arreglar la cuestión social y la crisis obrera de dicho pueblo, que está complicadísima con la cuestión política.

Los patronos tienen un centro de izquierdas, al que pertenecen bastantes obreros. Igualmente existe un centro obrero contrario, que cuenta con unos ochenta afiliados. Parece que los patronos se resisten a dar trabajo a los obreros del centro contrario; y con este motivo hay desde hace mucho tiempo una gran excitación de ánimos. El alcalde de Gilena, socialista, que fue destituido, se irguió como dice «Albora» en un telegrama de su correspondiente en Sevilla, tratando de splucionar la crisis emitiendo unos vales como si fueran papel moneda, por su cuenta, y riesgo. El gobernador civil, en vista de estas anomalías y de otras observadas en dicho Ayuntamiento, destituyó por completo al Municipio y nombró una comisión gestora en la que dio entrada a un representante del centro de izquierdas y a otros elementos de aquel pueblo. Los elementos contrarios protestaron, y a partir de esta fecha, se enconaron las cosas, que han cristalizado en los trágicos sucesos de hoy. El gobernador civil ha estado en Gilena con objeto de apreciar sobre el terreno el origen y la importancia de los sucesos.

En una ambulancia se ha dispuesto sean conducidos los heridos a Sevilla. Parece que por el momento se ha restablecido la tranquilidad en el pueblo pero los ánimos siguen muy excitados. Se han enviado fuerzas de la Guardia civil y el gobernador sigue todavía en Gilena.

NUEVOS PORMENORES.—UN CABO DE LA GUARDIA CIVIL Y TRES OBREROS MUERTOS.

Sevilla 10.—Se conocen detalles de los dolorosos sucesos acaecidos en Gilena.

Ayer mañana, un grupo de campesinos se dirigió al cortijo «El Marqués», propiedad del duque del Infantado, coaccionando a los obreros que en él trabajaban.

Para garantizar el trabajo acudieron dos parejas de la Guardia civil, que lograron, de momento, apaciguar los ánimos.

Al terminar sus faenas los trabajadores del cortijo, los acompañaron los guardias hasta llegar al pueblo, para evitar que fuesen agredidos.

Al pasar frente al Centro Obrero, algunos afiliados excitaron a otros con pañeros para fogor libertar a los que creían que llevaban detenidos.

Se formó un numeroso grupo de

obreras y mujeres, que en actitud levantisca se dirigieron hacia los guardias.

Estos hicieron saber a los protestantes que no llevaban detenidos a los obreros, sino que los acompañaban para evitar que fuesen agredidos.

El grupo, que iba engrosando, acentuó su hostilidad contra la Guardia civil, especialmente las mujeres. Algunas se abalanzaron sobre el cabo, logrando, tras violento forcejeo y agresión, arrebatárselo al mauser.

Entonces los compañeros del desarmado se dispararon a la defensa. Parte del grupo de obreros se replegó al Centro y desde las ventanas hicieron fuego contra los guardias.

Estos tuvieron que defenderse, y el tiro contra ellos arrojado.

Cayó muerto el cabo José Regidor Sendino y heridos otros dos guardias. De los obreros resultaron tres muertos: Antonio Reina, José Morilla y uno apellidado Amarrás.

Resultaron gravemente heridos otros dos campesinos y una hetmana del muerto Morilla.

La Guardia civil logró penetrar en el Centro obrero, deteniendo a los que en él se hallaban y encontrando allí el mauser que arrebataron al cabo que resultó muerto y otras armas.

Se practicaron setenta y cinco detenciones.

Se han enviado a Gilena más fuerzas de la Benemérita y una escuadrilla de aviones, que volaron sobre dicho pueblo y otros límites.

EXCITACION EN CORDOBA

Córdoba 10 (12 m.)—Aunque estaban los ánimos excitadísimo llegándose a temer que serían asaltados los casinos e incendiados los conventos. A las dos de la mañana salió la Guardia civil, patrullando por las calles.

Por el Gobierno civil desfilaron numerosas personas que se ofrecieron para mantener el orden. Se formó con ellas una guardia cívica que vigiló en los diversos sectores de la población. Hasta ahora hay tranquilidad.

UNA AGRESION.

Sevilla 10 (12 m.)—En la calle de Zaragoza fué agredido el director de «La Unión» don Domingo Tejera por el señor Pineda Barrios, allegado del ministro de Comunicaciones. El agresor le golpeó con un bastón diciéndole que continuaría en su actitud mientras el periódico persistía en la campaña contra los amigos del señor Martínez Barrios. El señor Tejera sufrió ligeros rasguños.

DE LOS SUCECOS DE GILENA.

Sevilla 10 (12 m.)—Se ha comprobado que el disparo que causó la muerte al cabo de la Guardia civil se hizo desde el centro socialista.

En los registros verificados se han encontrado armas de fuego, rompecabezas y bastones de hierro. En un pozo del Centro socialista había un depósito de armas.

Ha sido destituido el Ayuntamiento y encarcelado el jefe de la Guardia municipal que es comunista. El asunto ha pasado a la jurisdicción militar.

**Los que prefiere el público**

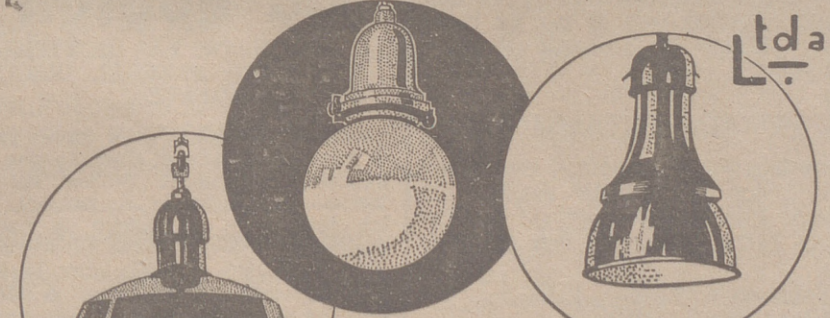


Agencia oficial:

**GARAGE MODERNO**

Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.—BURGOS

**Industrias Electro-mecánicas**



**Lucetas para todos los fines**

del alumbrado interior y exterior Infinidad de modelos

Nuestra Oficina Técnica contestará gratuitamente todas las consultas luminotécnicas que se hagan.

La mejor luceta es la Siemens y E.

Exposición y Venta VITORIA 14 Tel.415

Montaje de Centrales Eléctricas y de maquinaria en general. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica y mecánica. Reparación y construcción de baterías.—Carga de baterías y acumuladores. 1,50 pesetas. Instalación de luz, fímbres, teléfonos y pararrayos. Venta de material eléctrico y maquinaria

**SIEMPRE NOVEDADES EN LENTES GAFAS E IMPERTINENTES**

**OPTICA INTERNACIONAL VITORIA 15**

DESPECHO INMEDIATO DE RECETAS

**Cortinajes Cretonas Encajes Tejidos para ropa interior :- El mayor surtido Los mejores precios**

**REGENT**

**RADIO PHILIPS**

Ya llegó el famoso receptor **PENTODINO PHILIPS**

Oír y ver las ventajas y garantías de este maravilloso aparato, es comprarlo.

**Pérez Cecilia, Relojería - Garage Moderno**

**MARTINIANO SASTRE**

tiene el gusto de participar a Vd. que ha recibido los géneros para la próxima temporada

**ALMIRANTE BONIFAZ 17**

AVANCE.

# De nuestra edición de esta noche

## MADRID

### Prieto habla de la necesidad de un amplio empréstito exterior.—Explica el alcance del proyecto de ordenación bancaria

EL DIA DEL PRESIDENTE. — HABILARIA ESTA TARDE

Madrid 10 (4 t).—El jefe del Gobierno recibió a los informadores a primera hora de la tarde, a los cuales dijo que había asistido a la inauguración del Congreso postal hispanoamericano y después había estado con el señor Besteiro para decirle que esta tarde hablará en la Cámara.

Añadió que se halla algo enfermo desde el día de la fiesta del Ejército y su discurso del Palacio. Agrega que ya a pronunciar el discurso más difícil de su vida, sin preparación y casi sin voz.

Agregó que el orden de los discursos de esta tarde será: Don Amadeo Hurtado, don Salvador Madañaga y él, y que si el debate sobre la totalidad se hubiera prolongado hasta el martes, aplazaría su intervención para recoger las orientaciones del debate. Pero se ha decidido, aunque no se haga mención de que sus razonamientos han modificado el dictamen, para que ni la Cámara ni la comisión puedan decir que ha caído en asunto de tanto interés.

Uno de los informadores preguntó si hablará el señor Lerroux y el presidente contestó que no lo sabía y que había ido el ministro de Comunicaciones a decirle que don Alejandro deseara oírlo lo cual era una de las razones que tenía para hablar esta tarde.

Dicho esto el señor Alcalá Zamora se despidió de los informadores con una chista al lunes. «Hasta lunes», le contestaron. «Hasta el lunes y como sea», replicó aquél.

## EN GUERRA

Madrid 10 (4 t).—El ministro de la Guerra dijo a los informadores que como se había suspendido el mitin de Pamplona él también había suspendido su viaje. Añadió que tenía ya ultimado el presupuesto de su departamento, en el cual ha introducido importantes economías y que el lunes, hasta de la Raza, le dedicará a descansar, pues le hará buena falta después de la sesión permanente de esta noche.

Cumplimiento a Aznar el general Sanjurjo.

## ALBORNOZ A VALLADOLID

Madrid 10 (4 t).—Mañana marchará a Valladolid el ministro de Fomento, que va a visitar las obras de la Mancomunidad del Duero.

## EL CONGRESO POSTAL PANAMERICANO

Madrid 10 (4 t).—En el palacio del Senado ha tenido lugar esta mañana la sesión de apertura del tercer Congreso postal hispanoamericano con asistencia del jefe del Gobierno y los ministros de Instrucción, Guerra, Marina, Hacienda, Fomento, Justicia y Comunicaciones; director general de Correos y subsecretario de Comunicaciones. Se hallaban presentes los diplomáticos de las Repúblicas adheridas a la unión, incluso Estados Unidos y Canadá acreditados en Madrid.

Martínez Barrios pronuncia un discurso congratulándose de que España se halla organizada en democracia libre y confiando en que este acto contribuirá a estrechar los lazos comerciales que unen a nuestro país con los representados en el Congreso.

El embajador de Chile contestó con un discurso elogiando la hidalguía española.

Por último habló Alcalá Zamora ensalzando la laboriosidad de las Repúblicas americanas y declaró abierto en nombre del Gobierno el Congreso.

## MANIFESTACIONES DE BESTEIRO.

Madrid 10 (4 t).—El presidente del Congreso dijo a los periodistas: Espero que mis excitaciones a la brevedad servirán para aligerar el debate sobre la cuestión religiosa.

La Comisión no contestará inmediatamente, porque desea consultar a todos los señores a fin de encontrar una fórmula armónica.

El martes traerá al Parlamento el resultado de su gestión, y en ese mismo día comenzará la discusión de las enmiendas.

Añadió que no era partidario de intercalar otros asuntos con el de la Constitución, si acaso cuando se salga del aspecto político de la misma.

## LERROUX A GINEBRA.

Madrid 10 (4 t).—Esta noche sale para Ginebra el señor Lerroux. Le acompañan los señores Madañaga, López Oliván y Arcos.

—Han visitado al ministro de Estado el Nuncio de Su Santidad y el señor Madañaga.

## LA «GACETA».

Madrid 10 (4 t).—Publica en su número de hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

—Concediendo un suplemento de crédito de 500.000 pesetas para el ministerio de Comunicaciones.

—Aprobando las plantillas del personal técnico, administrativo y auxiliar del ministerio de Instrucción pública.

—Decreto sobre el establecimiento de una sección de estudios indígenas en Ceuta.

—Nombrando vocal del Patronato de la fundación Vega Indán a don Manuel Bartolomé Cosío.

—Autorizando la exportación de ganado caballar y mular inútil para el trabajo.

—Concediendo una comisión para el extranjero a don Antonio Altabeja, capitán de Artillería.

—Disponiendo que a partir de hoy quede suprimida la sesión de Bolsa de los sábados.

—Creando un sello especial de dos pesetas para el registro de importaciones bajo la dependencia del director de Aduanas.

—Autorizando a los directores de los Institutos nacionales de segunda enseñanza para que puedan nombrar los ayudantes interinos que estimen necesarios para el curso de 1931 a 1932.

—Concediendo una comisión para el extranjero a don Antonio Altabeja, capitán de Artillería.

—Disponiendo que a partir de hoy quede suprimida la sesión de Bolsa de los sábados.

—Creando un sello especial de dos pesetas para el registro de importaciones bajo la dependencia del director de Aduanas.

—Autorizando a los directores de los Institutos nacionales de segunda enseñanza para que puedan nombrar los ayudantes interinos que estimen necesarios para el curso de 1931 a 1932.

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA.

Madrid 10 (6 t).—El ministro de Hacienda recibió a los periodistas y les hizo algunas interesantes manifestaciones. Dijo primero que ante la queja formulada por los obreros de Almadén, ha dispuesto que se practique una visita de inspección. Añadió que ha recibido varias felicitaciones de Zaragoza por la suspensión de las sesiones de Bolsa en los sábados. Negó rotundamente que los capitalistas bilbaínos se hayan ofrecido a gestionar un empréstito y dijo que lo conveniente es ir a un empréstito exterior y en un plan amplio y a largo plazo.

Dijo después que los problemas más graves que el país tiene planteados son la crisis de trabajo y la industrial, que revisten mayor importancia que la del campo, ya que esta puede resolverse con cierta facilidad, especialmente en Andalucía, donde la cosecha de aceituna es magnífica. Se mostró esperanzado de que la Asamblea económica nacional propondrá soluciones satisfactorias.

Añadió que el Banco de Crédito Industrial emitirá bonos a plazo corto, que serán descontables en todos los Bancos concertados, teniendo el carácter de billetes privados. Refiriéndose a la modificación de la ley de Ordenación bancaria, manifestó que es precisa una mayor intervención del Estado en el Banco de España, el cual, como goza de un verdadero monopolio, al aumentar los beneficios por la elevación de la circulación fiduciaria, es muy justo que el Estado participe de esos beneficios.

Prieto terminó su conversación con los informadores, rogándoles hagan constar que él no va contra el Banco de España ni contra ningún otro.

## LA MONEDA EXTRANJERA.

Madrid 10 (6 t).—Hoy, como sábado, no ha habido sesión de Bolsa. Las cotizaciones de las divisas extranjeras son las siguientes:

Francos franceses, 43,55.  
Idem suizos, 217,95.  
Idem belgas, 150,25.  
Libras, 43,40.  
Liras, 57,75.  
Dólares, 11,06.  
Marcos, 2,64.

Dijo también que le había visitado una comisión de diputados, que acompañaban a varios funcionarios, excedentes forzosos, que desean cobrar su sueldo íntegro.

## DE RESPONSABILIDADES.

Madrid 10 (4 t).—La Comisión de responsabilidades redactará en breve el acta de acusación contra don Alfonso, para que cuanto antes se pueda presentar la propuesta correspondiente.

También tiene el propósito de ultimar en diez días sus trabajos la subcomisión de responsabilidades de Jaca, para estudiar el proceso de las responsabilidades de Marruecos.

## LA MINORIA PROGRESISTA.

Madrid 10 (4 t).—Manifestó el señor Castriello que algunos periódicos habían publicado una versión errónea de lo acordado en la última reunión de los progresistas, asegurando que se ha dejado en libertad a los componentes de la minoría frente al problema religioso. Acabamos de reunirnos—dijo—y sin perjuicio de que cualquier elemento de la minoría pueda salvar su criterio, la minoría se pronunciará de acuerdo con mi voto particular, y para el caso de que la Cámara no lo aceptase, la minoría contribuirá al triunfo de la enmienda más afín.

## EN TRABAJO.

Madrid 10 (4 t).—Visitó al ministro de Trabajo el diputado don Emiliano Iglesias, que se quejó de las inspecciones que se hacen en el Banco de Ahorro y Construcción, a lo que contestó Largo Caballero que él no se opone a que se hagan las inspecciones, pero que evitar la persecución. Recibió también una comisión de las empresas navieras con don Basilio Álvarez, que le habló del cuadro de trabajo establecido a bordo, contestando que era un asunto que pertenecía al ministerio de Marina por lo que él no podía intervenir.

Le visitó asimismo un representante de una empresa de artes gráficas de Bilbao, en la que desde hace tiempo se declaró una huelga; pidió que se resolviera pronto un recurso que tiene interpuesto la casa contra la imposición de una multa.

Habló el ministro de los conflictos que se habían resuelto, y entre otros el de campesinos de Badajoz, мемед a la intervención del delegado del Trabajo, el de agricultores de Talavera la Real, y el de los obreros que trabajan en la carretera de Villanueva del Fresno, a la frontera portuguesa.

También dijo que en Dos Hermanas se había firmado un contrato de trabajo que tendrá eficacia hasta abril, con lo que queda asegurada la recolección de la aceituna.

## LA FIESTA DE LA RAZA.

Madrid 10 (4 t).—Con motivo de la fiesta de la Raza, el señor Lerroux ha dirigido a todos los representantes acreditados de España en América, rogándoles se hagan eco de los sentimientos del Gobierno, que hace votos fervientes por la prosperidad de todas las Repúblicas hispanoamericanas.

## Coliseo Castilla

EL LUNES:  
**SOMBRES DE GLORIA**

Superproducción SONORA, hablada en español, con deliciosas melodías musicales, bailes y hermosas canciones.

## EL VIAJE DE LERROUX.

Madrid 10 (6 t).—El ministro de Estado manifestó que el viaje a Ginebra no lo hará en automóvil. Saldrá en el exprés esta noche o mañana de madrugada, según las circunstancias.

## DICE MELQUIADES.

Madrid 10 (6 t).—Preguntaron los periodistas a don Melquiades Álvarez si intervendría en el debate sobre la cuestión religiosa y contestó: No lo sé, depende de las circunstancias aunque probablemente no hablaré porque ya dije todo lo que tenía que decir en mi discurso.

## LARGO CABALLERO HABLA DEL AMBIENTE DE LA CÁMARA.

Madrid 10 (6 t).—El ministro de Trabajo, hablando con los periodistas se refirió al ambiente de la Cámara en el problema religioso.

Ai dicerle los periodistas que había rumores de crisis con motivo del discurso del presidente dijo:

—Nada de eso. El señor Alcalá Zamora hablará como diputado y como tal, únicamente le queda la renuncia del acta.

—Es que hay precedentes, dijo un periodista, en el discurso que pronunció el otro día con motivo del debate de la propiedad.

—No pasará nada. El asunto apasiona mucho. El presidente pronunciará su discurso, la Cámara le escuchará sin manifestaciones de ningún género y después cada uno votará con arreglo a su criterio particular.

—Habrá alguna solución?

—La que salga de la Cámara. Por

## PROVINCIAS

UNOS INDIVIDUOS PRETENDEN AGREDIR A UN SACERDOTE Y ESTE ES PROTEGIDO POR EL VECINDARIO.

Ferrol 10 (4 t).—En el momento que el sacerdote don Francisco Picó se disponía a entrar en la iglesia parroquial de Montero para cumplir sus deberes religiosos, un grupo de desconocidos intentó agredirle, amenazándole con un

## EXTRANJERO

**El conflicto chino-japonés.—Edison en estado comatoso**

### EL GOBIERNA ALEMÁN

Berlín 10 (4 t).—En la solución de la crisis se destacan dos hechos importantes: uno es el encargo Brunning de la cartera de Negocios Extranjeros, lo cual indica que el decidir el canceler a echar sobre sí tal tarea obedece al deseo de proseguir la política exterior de colaboración. El otro aspecto de la crisis es el reemirse en la misma mano la cartera del Interior y la jefatura de la Reichswehr, que es muy comentado en los círculos políticos.

Se asegura tendrá en la Cámara una mayoría de 30 votos.

### LA POLITICA INGLESA

Londres 10 (4 t).—El partido laborista ha dirigido un manifiesto electoral a la opinión diciendo que el capitalismo ha fracasado e invitando a todos a rehacer su vida.

Lloyd George por su parte se dirige también a los electores culpando de la situación actual al partido conservador.

### EDISON, EN ESTADO COMATOSO.

Wes Orange 10 (4 t).—Edison ha pasado el día en estado comatoso. Los médicos temen, dada la avanzada edad del paciente, un inminente y fatal desenlace.

### EL CONFLICTO CHINO-JAPONÉS.—NOTICIAS PESIMISTAS

París 10 (4 t).—Las noticias recibidas a última hora en París, en orden al conflicto chino-japonés son sobradamente pesimistas. Dicen de Londres que en virtud de la misma impresión, el Go-

bierno inglés cree que debe ser representado el martes en Ginebra, no por un simple delegado, sino por el ministro de Negocios Extranjeros; lord Reading saldrá pues, el lunes, en aquella dirección para asistir a la reunión del Consejo de la Sociedad de Naciones.

Dicen de Shanghai al «Petit Parisien» que el ministro del Japón en aquella plaza salió a la una de la tarde a bordo del destructor «Kaki» para entregar al Nankin el enérgico memorándum de su Gobierno. Según el correspondiente del «Times» en Londres, en Pekín las autoridades chinas han notificado a los consulados extranjeros en Manchuria que ante la situación que crea la negativa de las tropas japonesas a abandonar el territorio, los respectivos súbditos de aquéllos deben, como medida de seguridad, salir de Manchuria.

A propósito, finalmente, del Consejo que el señor Lerroux presidirá el martes, en Ginebra, escribe «Le Journal»:

«No cabe prever cómo el Consejo de la Sociedad de Naciones podrá arreglar este asunto. Sin duda, los chinos evitan, en apariencia, plantear el caso de guerra, pero no es menos cierto que lo plantearán en Ginebra. ¿Qué hará el Consejo? ¿Se trata de la prueba más dura que la Sociedad habrá tenido que afrontar?»

borador de «El Motín». Lamenta que el proyecto constitucional tenga tanta extensión, pues estima que no debiera comprender más que lo referente a los derechos y deberes, sistema parlamentario y presidente de la República, pero reconoce que el curso de los debates le ha convencido de que se precisaban preceptos rígidos para evitar que el Gobierno derive hacia la derecha.

Niega que en España haya problema religioso pues se admiten todas las religiones y solamente el 12 por 100 de los católicos cumple sus deberes como tales. Niega que la Iglesia haya roto las cadenas de la esclavitud. El señor Gómez Roji interrumpe y dice que la fe es libre.

El señor Pildain dice al orador que

cierito que he oído que la Comisión de Constitución se reunirá el lunes para buscar una fórmula.

—Entonces habrá arreglo?

—No es esa la palabra; habrá solución.

—Esa solución será radical puesto que la Cámara se muestra en su mayoría extremista.

—Puede ser, contestó el ministro.

—¿Ha visto usted los pasquines que han puesto por las calles? Van firmados por la Juventud socialista.

—La Juventud socialista está adherida al partido socialista y si es ella la que los firma no hay que culpar al partido socialista que cuando publica algo suyo pone siempre como firma «El Comité del partido». Esto significa, continuó diciendo, que se ha recordado el movimiento antirreligioso.

—¿Habrá contribuido a ello la concesión del voto a la mujer?

—Algo habrá influido acaso. Los socialistas adquirimos ciertos compromisos en el Congreso nacional del partido. Esto no quiere decir que si es necesario aceptar alguna fórmula no la aceptemos; luego daríamos cuenta de ello. El voto femenino no ofrece tantos peligros como se le atribuyen. Yo era partidario de que se hubiera concedido el voto a los 21 años porque la juventud está orientada hacia la izquierda.

Y con estas palabras se despidió de los periodistas dirigiéndose al salón de Consejo donde estaban ya los señores Ríos, Lerroux, Prieto y el presidente para cambiar impresiones.

cuchillo. Al darse cuenta los feligreses acudieron en defensa del sacerdote, llegando en el momento en que se disponían a amarrar, con propósito de tirarlo desde un alto muro. La cuadrilla huyó. El hecho ha producido gran disimada indignación. Los vecinos han establecido una guardia para vigilar el templo y proteger al sacerdote.

desconoce los textos eclesiásticos y Barriobero replica que dicho señor desconoce las obras de Voltaire y Rousseau. Pildain dice que los ha leído.

Barriobero termina pidiendo que se apruebe el dictamen tal como se halla redactado.

## Diario Oficial del Ministerio de la Guerra

### El número del sábado

Madrid 10.—El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### ASCENSOS

Se promueve al empleo de alférez de complemento de Infantería a dos suboficiales de la segunda Comandancia de Tropas.

#### CUERPO AUXILIAR DE INTENDENCIA

Ascienden en propuesta ordinaria del presente mes, dos auxiliares de primera clase a auxiliares principales.

Dos auxiliares de segunda a primera. Dos de tercera a segunda y don José Vázquez de la Calle, a auxiliar de tercera clase.

#### CONCURSOS

Se anuncia concurso para proveer la vacante de juez permanente de causas que corresponde a capitán de Infantería y que existe en el territorio del Rif.

Idem la de secretario de causas permanente, que corresponde a capitán de Infantería, que existe en la sexta división orgánica.

#### ARCHIVOS MILITARES

Se autoriza al teniente coronel de Intendencia jefe de la Intendencia de la sexta división, don José Sarmiento Lasaúna, para que pueda interesar en Archivos, Cuerpos y Dependencias militares, informaciones sobre la intervención militar española en Indochina, de la jefatura del coronel Lanzarote.

#### ESCUELAS MILITARES

Se dispone que las Escuelas Militares oficiales, cuya creación se disponga por los generales jefes de las divisiones orgánicas, sean afectas precisamente a los Centros de Movilización.



**Cuide usted su estómago**  
porque es la base de su salud

\* Yo padecí también como usted, pero me curó el **DIGESTÓNICO**  
del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

desconoce los textos eclesiásticos y Barriobero replica que dicho señor desconoce las obras de Voltaire y Rousseau. Pildain dice que los ha leído.

Barriobero termina pidiendo que se apruebe el dictamen tal como se halla redactado.

## Diario Oficial del Ministerio de la Guerra

### El número del sábado

Madrid 10.—El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

#### ASCENSOS

Se promueve al empleo de alférez de complemento de Infantería a dos suboficiales de la segunda Comandancia de Tropas.

#### CUERPO AUXILIAR DE INTENDENCIA

Ascienden en propuesta ordinaria del presente mes, dos auxiliares de primera clase a auxiliares principales.

Dos auxiliares de segunda a primera. Dos de tercera a segunda y don José Vázquez de la Calle, a auxiliar de tercera clase.

#### CONCURSOS

Se anuncia concurso para proveer la vacante de juez permanente de causas que corresponde a capitán de Infantería y que existe en el territorio del Rif.

Idem la de secretario de causas permanente, que corresponde a capitán de Infantería, que existe en la sexta división orgánica.

#### ARCHIVOS MILITARES

Se autoriza al teniente coronel de Intendencia jefe de la Intendencia de la sexta división, don José Sarmiento Lasaúna, para que pueda interesar en Archivos, Cuerpos y Dependencias militares, informaciones sobre la intervención militar española en Indochina, de la jefatura del coronel Lanzarote.

#### ESCUELAS MILITARES

Se dispone que las Escuelas Militares oficiales, cuya creación se disponga por los generales jefes de las divisiones orgánicas, sean afectas precisamente a los Centros de Movilización.

## ESCOPIETAS

### CARTUCHOS

Efectos de caza

SOLICITUDS PREVIAS Y CATALOGOS GRATIS

**DOMINGO DE PABLO**  
Plaza Mayor, 50.—BURGOS

APARTADO NÚMERO 62

¿Usted necesita trabajo? ¿Usted necesita un obrero, un operario? Se lo encontramos gratis en esta sección

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**TARIFA**  
Hasta 15 palabras 0'50 ptas. inserción. Cada cinco palabras o fracción más, 0'15 ptas. Bolsa provincial de trabajo, GRATIS.

Pida usted Jabón Chímbo.  
Papeles pintados para habitaciones, lo más moderno y económico. Pida muestrarios. Periferia Casa Fuentes, Santander 6.  
Chalet, arriendo o vendido. Informes: Florez Estrada. «Villa Pilar» (Las Casillas).  
Se vende papel blanco, para envolver.  
Almoneda urgente de varios muebles, por traslado. Huerto del Rey, 10, 1.º.  
Se traspasa, «Bar» y piso. Razón: Arco del Pilar 8, 1.º

Por horas, ofrécese contador-olmista u otro empleo. Razón: esta Administración.  
Se necesita muchacha que entienda de cocina, con buenas referencias. Isla, 31, principal.  
ESCABECHOS, de bonito, besugo, palometa, sardina, Aguija, chicharro, etc. de calidad garantizada, marcas acreditadas (Albo y Villarias) precios especiales para 5 y 25 cajas, en el Almacén de Colonias, vinos y licores de Ignacio Palacios.

Para limpieza de casa, se desea mujer formal. Emperador, núm. 8. (San Pedro).  
Se necesita doncella, con buenas referencias. Isla, 31, principal.  
Se vende, maquina «Singer» nueva. Catalán 18, Aranda de Duero.  
Local, para comercio o industria, se alquila, en la calle de la Moneda.  
Razón: Oficinas de la F. deración Bургalosa. Santander 12, planta baja.

Se arrienda una casa en La Castellana.  
Para informes: «Villa Manresa».  
Necesitase muchacha formal, inútil presentarse sin buenos informes.  
Razón: San Juan 63, segundo derecha.  
Bocoyes para vino perfectamente envinados, dispuestos para uso inmediato, de castaño y roble, en todos los tamaños, precios reducidos en el almacén de vinos de Ignacio Palacios, P. Iglesias, 12.

Vendo, bocoyes usados, bien envasados, muy baratos. Pablo Barbero, Miranda, 9, segundo.  
Dulce de Membrillo Nueva cosecha, fina calidad, inalterable, envasado en latas de varios tamaños, pedid precios especiales para cantidad en el almacén de coloniales vinos y licores de Ignacio Palacios, P. Iglesias, 12.  
Ofrécese joven, 18 años, bien educado, libre del servicio militar, para Hotel o casa análoga.  
Dirigirse: a J. Ruiz, teléfono núm. 190.

Sardinias arzonques. Próximamente recibire gran cantidad de sardinias, conteniendo, de 850 a 550 pescados, de la costera actual, muy frescas y sin grasa, precios especiales para partidas en el almacén de coloniales vinos y licores de Ignacio Palacios, P. Iglesias, 12.  
Ama de cria, se ofrece para casa de los padres, de inmejorables condiciones.  
Razón: Progreso, 9, 2.º, derecha.  
Traspaso del acreditado almacén de Colonias de don Carlos Andrés, en Haro.  
Para informes: dicho señor.

Automóvil «Delago», seis cilindros, se vende. Informarán: Hijos de Moliner.  
Vacas lecheras: Se venden en el Establo del Sr. Moliner.  
Oficial zapatero y aprendiz adalantado, necesita. Salón LimpiaBotas, Plaza Mayor.  
Bargueños, lámparas y muebles artísticos. Precios de fábrica. Proyectos y presupuestos gratis. Aparicio y Ruiz, 8.

Venta de un SALTO de agua sin estaje alguno en todo el año, 3.500 litros por segundo. Situado Canal Castilla, zona Melgar de Fernamental.  
Otro de producción 85 caballos, situado Castrojeriz. Facilidades de pago. Informes: Apolinar del Rio, Melgar de Fernamental.  
Para ordenanza de oficina o casa análoga, se ofrece señor de 35 años, con buenas referencias. Informes: en esta Administración.

Chica se necesita, que sepa algo de cocina. Informarán: «Casa Díez».  
Decoración, papeles pintados, persianas «Linoleum», últimas novedades, gran surtido y economía. Colocación y entrega inmediata.  
Venta, muestrarios y presupuestos: Droguerías «MARCOS».  
Sastre. Admito géneros, hago trajes y abrigos, hechuras a 80 ptas, doy vuelta y arreglo. Calle de Barrantes, 9, entresuelo.

# PAGINA AGRO-PECUARIA

## La leche de vacas

(Conclusión)

Refrigeración.—La leche sale de la ubre de la vaca a unos 36 o 37 grados, temperatura óptima para el desarrollo de todas las bacterias, que encuentran en ella un excelente medio de cultivo. De continuar a esta temperatura los fermentos lácteos se desarrollarán rápidamente, lo que da lugar a que la leche se agrie y se coagule. Siempre aumentarán los peligros de que ya hemos hecho mención. Cuanto lo menor sea la temperatura tanto más lento será el desarrollo de los microbios; de aquí el interés que hay en enfriar la leche a la mínima temperatura y lo más rápidamente posible. No basta dejarla en focales frescos, ni siquiera introducir los recipientes que contengan la leche en otros mayores con agua fría porque en este caso el enfriamiento es muy lento; además el agua se calienta con el calor desprendido por la leche y no llega a bajar la temperatura lo suficiente. Se pena de renovarla constantemente. El empleo del hielo es muy conveniente cuando es posible utilizarlo. El uso de refrigerantes facilita esta operación. Existen diversos modelos planos o cilíndricos, el fundamento de todos los cuales es establecer una corriente de agua fría de abajo arriba por el interior del aparato mientras la leche escurre por el exterior, con lo que simultáneamente se enfría y aerea; este doble trabajo se consigue, además, por objeto hacer desaparecer los malos olores que haya podido adquirir durante el ordeño. Una vez refrigerada la leche, de no consumirse inmediatamente, habrá que conservarla en locales lo más fríos posibles.

La mejor manera de destruir los microbios es mediante el hervido de la leche. La mayor parte de los gérmenes no llegan a resistir los cien grados de temperatura; sin embargo, es esta una operación que no debiera recomendarse.

Se hace indispensable en la mayoría de los casos, dada la forma antihigiénica como generalmente se manipulaba la leche, que hace de ella un alimento peligroso cuando no nocivo; y en estas condiciones, como mai mejor, no debe prescindirse del hervido, porque si la leche pudiera ser causa de graves enfermedades. Sin embargo, desde que la leche llega a 70 grados sufre diversas modificaciones que la hacen desmerecer; la caseína se altera, las sales de cal se insolubilizan, a ve-

ces su color se oscurece tomando un tinte parduzco, pierde sus buenas cualidades nutritivas y digestivas y adquiere un sabor característico a «hervido». Cuando las vacas son sanas, los establos y dependencias reúnen perfectas condiciones higiénicas y las manipulaciones de la leche se hayan hecho con el esmero que llevamos aconsejando nunca se deberá hervir. En todo caso esta operación se reservará para las vacas que no hayan de consumirse y se para deberá expenderse la leche cruda

### DESINFECCION DE LOS LOCALES.

Si la leche llega a descomponerse y no es atribuible este fenómeno a falta de esmero en la manipulación o de higiene en los locales, hay vehementes indicios de que éstos están infectados; ya hemos dicho que las bacterias y los monos son los grandes enemigos de las industrias lácteas, y cuando llegan a desarrollarse hay que proceder a la desinfección del local y de todos los utensilios. Un buen medio de desinfección es por medio del anhídrido sulfuroso que se forma al arder el azufre; se comenzará poniendo todas las vasijas en el local que se ha de desinfectar, previamente unidas con sebo las partes metálicas para impedir que sean atacadas, se abrirán todos los armarios, cajones, etc., y se efectuará un cierre hermético de las ventanas, pegando tiras de papel ergomado en las rendijas y cerraduras. Repartidas por el suelo del local se colocarán vasijas de barro que contengan una mezcla de 4 kilos de azufre y 250 gramos de nitrato potásico por cada 100 metros cúbicos de local se prenderá fuego y se saldrá rápidamente cerrando la puerta desde el exterior de igual forma que la indicada para las ventanas, al cabo de tres o cuatro días estará el local desinfectado, se ventilará rápidamente y se extraerán los utensilios, que se limpiarán bien con sosa, no utilizándose hasta después de haber estado expuestos al aire. El suelo del local se fregará con sosa y se blanquearán las paredes y techos con lejía de cal adicionada de sulfato de cobre en la proporción antes indicada.

FRANCISCO DOMINGUEZ G. TEJERO, Ingeniero Agrónomo.

(De «Hojas Divulgadoras» de la Mancomunidad del Duero)

## Ante la vendimia

En estos momentos se habrá iniciado ya, o estará a punto de comenzarse, la recolección de uva en las principales zonas vitícolas de la Península; y queremos señalar las deficientes condiciones económicas en que se va a desenvolver este año tal operación por sí el Gobierno con sus medidas, quiere prestar la atención debida a esta riqueza y remediar la grave crisis de numerario que empobrecer hoy a esta manifestación de la industria agrícola.

Conocidas son de todos las dificultades con que, desde el año pasado, tropieza el comercio de vinos, agravadas a cada momento con nuevas restricciones para nuestra exportación, como la recientemente dictada por el Gobierno francés, que han contribuido a paralizar el mercado y a deprimir los precios. Como consecuencia de ello, los viticultores malvendieron sus caldos como cuando pudieron, liquidando su empresa con pérdida, y, por tanto, con merma del capital empleado en adquirir y elaborar. Encuéntrense pues, hoy con menos posibilidades para acometer la vendimia.

Unase a esto la posibilidad de que no lleguen a feliz término las largas negociaciones comerciales con Francia, en cuyo éxito cifran muchos la salvación de la actual crisis vitícola—optimismo que estamos muy lejos de compartir—, y se comprenderá la fundada actual preocupación de nuestros viticultores.

Agrava la situación la circunstancia frecuentísima de que la mayoría de los bodegueros operaban con dinero, en gran parte procedente del crédito, y si tenemos en cuenta que actualmente los Bancos han restringido las operaciones de préstamo, en forma tan absoluta que casi puede afirmarse que el crédito no existe, no encontraremos con que el cosechero sólo cuenta en firme con su propio capital, es decir, con las pocas pesetas que pudo salvar del ruinoso negocio del año pasado.

Si a esto unimos el encarecimiento de la mano de obra, no sólo por aumento de precio del jornal, sino por disminución del rendimiento, tendremos ante nosotros la desagradable perspectiva de que este año se nos presenta la vendimia que comentamos.

Y todos estos factores gravitarán inevitablemente sobre el precio de la uva, y como consecuencia puede surgir el problema de que no sea económica su recolección, o que no haya—en manos de los viticultores, y por las causas dichas—numerario bastante para la capacidad de producción. Es posible, pues, que si no se pone a ello remedio se pierda parte del fruto de este año, o se venda con grave quebranto del viticultor—que siempre hay quien se aprovecha del que más pone y expone en la empresa agrícola—; y es muy verosímil también que surjan complicaciones sociales, como consecuencia de que la masa obrera de las regiones vitícolas no encuentre los jornales con que contaba para pasar estos días otoñales.

Pues todo esto debía y debe prevenirlo el Gobierno. Es más, obligación suya debe ser nuestro entender, el tratar de evitar lo que antes comentamos, y para ello debe promulgar disposiciones, encaminadas a posibilidades que el viticultor encuentre el numerario preciso para las diversas operaciones que requiere la vendimia.

Ya anteriormente fué utilizado el servicio nacional del Crédito Agrícola para conjurar la crisis de superproducción y evitar el derrumbamiento de los precios en la Mancha, y, con las modificaciones que la situación actual aconseja podría contribuir a paliar la situación que se avecina.

Con ello nos conveniremos de que en el actual Gobierno hay un consejero encargado del ministerio de Economía Nacional que se preocupa de los problemas vitales de España, tanto de este como de aquel lado del Ebro. (De «Agricultura».)

## INGENIEROS INDUSTRIALES

ACADEMIA Preparación exclusiva, clases de 10 alumnos. Hay internado. Pidan reglamento y condiciones GARMONA al Director, don José Garmona Delgado, Ing. Ind., Lagasca 28 y 30, Tel. 56.020 MADRID

## Curación de las hernias

INTERESA SABER: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado Sr. Torrent, estará en Burgos en el Hotel Universal, únicamente el próximo lunes día 12 de octubre, de 9 a 4 solamente y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Esos aparatos que son el bulto ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse odos absolutamente, cuantos sufran dichas dolencias, hombres mujeres y niños por ser el remedio verdad y el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos los pregonan, Infinidad de eminencias médicas los prescriben como muchos no saben también los médicos que para sus propias hernias con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent de nombre registrado.

Especialidades para señoras: Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relaciones, evencraciones, etc. etc. Habiendo acudido sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza, al especialista señor Torrent; no de Herniados todos (es de visitarle y tener muy presente que estará en Burgos y en el Hotel Universal, únicamente el próximo lunes día 12 de octubre de 9 a 4 solamente.

Nota.—Dicho especialista estará también en Logroño, día 11 en el Hotel París; en Valladolid, día 15, en el Hotel Imperial; en Palencia, día 14 en el Hotel Central; en Santander, día 15, en el Hotel Ignacia; y en Bilbao, día 16, en el Hotel Marañón, (Calle del Correo, 25), donde así mismo podrán visitarle, todas cuantas personas lo deseen.

Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13. Casa Torrent

## AVICOLAS

### Para regularizar la muda

Parece indiscutible para los bien experimentados avicultores, que las buenas ponedoras, hacen muy tarde el cambio de muda de plumas y que éste periodo es muy breve, de tal suerte, que la marcha o ritmo de la puesta pasa desapercibido. Por el contrario, las gallinas malas ponedoras, y en general entre las aves deficientemente alimentadas, hacen más temprano la muda y están más tiempo en esta operación, suspendiendo la puesta.

Algunos ensayos felices han logrado descubrir procedimientos para corregir o atenuar este periodo, que representa una sensible pérdida en toda explotación avícola.

Las pomas contienen más del 15 por 100 de ácido, y son ricas en ácido fóscórico; para facilitar pues las ponedoras, recuperar su plumaje sin dano de su rendimiento, proporeonales alimentos ricos en esos dos elementos, como lo son las carnes y sus compuestos o derivados harina de carne, de pescador insectos, moluscos, etc. No cort viene sin embargo, abusar de este régimen con las ponedoras cuyos huevos se destinan para la incubación, por ser algo perjudicial para la reproducción.

Otro método nos recomienda M. Leroux, aconsejando que se anticipe artificialmente el periodo de la muda, sometiendo a las ponedoras a un régimen alimenticio en el que se suprime la mitad de los grados y harinas y pasturas, y se aumentan las verduras; comenzando por julio, hacia los quince días la muda se inicia, y entonces se cambia bruscamente la alimentación por la normal, recargada por los productos ricos en fósforo y nitrógeno, como antes hemos dicho, para favorecer la formación de nuevas plumas; de este modo se abrevia el periodo y en plenitud otoño vuelven a reanudar la puesta, que continúa sin interrupción durante todo el invierno.

## Los mercados

### Burgos, 10 MERCADO DE GRANOS

En el celebrado hoy, se ha visto muy animado. El trigo se cotizó según ciese. En la báscula municipal rigieron los precios siguientes: Trigo de siembra, de 76 a 80. Cebada, a 44 y 45. Avena, a 51 y 51. Yeros de siembra, a 70. Idem corrientes, a 64. Triones de siembra, a 68. Idem corrientes, a 62. Alholvas, a 52. Centeno a 60 y 60. Algarobas, a 64. Lana a 41 y 45 pesetas arroba.

### MERCADO DE ABASTOS

VARIOS. Huevo, a 5'00 pesetas docena. Gallinas, de 7 a 9 pesetas par. Pollos, de 7 a 10. Pichones, a 2'00 y 2'50. Conejos caseros, de 4 a 6 uno. Idem monteses, de 5 a 5'50. Gallos, a 5'00 pesetas uno. Perdices, a 5. Liebres, a 6'00 y 7'00. Queso duro, a 5'00 pesetas kilo. Queso blanco, a 5'00. Idem manicozo de Villalón, a 6'00.

### PESCADOS.

Merluza, a 4'00 pesetas kilo. Congrio a 2'80. Pescadilla, a 2'20. Sardinas, a 0'90. Salmonetes, a 5'00. Bonito, a 2'20. Platetas, a 5'00. Reyes, a 1'60. Almejas, a 5'00. Besugo, a 1'20. Anchoa, a 1'60. Calamares, a 2'20. Pángales, a 2'80. Chicharro, a 0'60. Abadejo, a 0'80. Mero, a 4.

### ACEITES

En los mercados andaluces se observó indecisión, habiendo parado la constante ascendencia que los precios experimentaban, e incluso iniciándose una baja de los mismos, siendo tal vez la causa de esta variación la proximidad de los aceites nuevos. La exportación para Italia se ha reducido también algo.

La demanda se va reduciendo cada vez más en Cataluña, observándose por ello muy encalmados sus mercados y quedando los precios con manifiesta flojedad.

Se cotiza: En Barcelona, Tortosa primera, a 31'50 y 32 pesetas los 15 kilos. Segundos, a 29'50 y 30. Reus primeras, a 33 y 33'50. Lérida-Urgel, primeras, a 35 y 35'50. En Málaga, el fino, de 98 a 100 reales arroba, según clase; corriente, a 95 y 96.

En Valladolid, el aceite corriente, de 223 a 228 pesetas los 100 kilos

### VINOS

En la región manchega comienzan las operaciones de vendimia. Aunque la cosecha es mediana, se espera buena calidad en el fruto y en consecuencia se espera igualmente mejoría en los precios, por lo cual los cosecheros se muestran a la expectativa, reacciones a todo contrato en firme. En Cataluña no se opera en nada en vinos de la cosecha anterior; más actividad se observará con los nuevos, aunque tampoco es intensa. Claro es que se está en plena vendimia y clarificación. Las lluvias caídas últimamente mejoraron algo las cosechas en algunas comarcas.

Se cotiza: En Barcelona, prioratos tintos, a 12 reales grado y carga de 121 litros.

Campo de Tarragona-Reus, tintos, a 11. Blancos, a 10. Panadés blancos, a 8'80. Tintos, a 9'90. Mostaletes, a 16 y 18. Prioratos amastados, 13'50. En Málaga, el dulce negro, los años, a 31 pesetas los 16 litros. Cuatro años, a 35. Blanco dulce, dos años, a 30. De cuatro años, a 36 pesetas 16 litros.

### VALLADOLID

Trigos.—Sigue la paralización en los negocios de este grano, del cual ofrecen partidas de 45 a 47'50 pesetas en estación de salida, pero es muy raro el negocio de que se tiene noticia y que realmente la molinería se limita a comprar lo que llega a los mercados del detall y si alguna partida de buena calidad se pone en venta, se paga a tasa, pero esto es poco frecuente. La oferta abunda, la demanda escasea y la tendencia del negocio flojea.

Las entradas de hoy en detall fueron:

Canal: 200 fanegas a la tasa. Arco: Nulas. Centeno.—Siguen ofreciendo este grano en partidas en estaciones de las líneas Salamanca, Palencia, Avila y Segovia, de 36 a 36'50 pesetas los cien kilos. Cebada.—Las ofertas de este grano cotizan de 32 a 32'50 pesetas los cien kilos puestos en estaciones de las provincias antes citadas. Entraron por el Canal 90 fanegas a 41 reales. Avena.—Clase del país cotizan a 30 pesetas. Algarobas.—Sigue la oferta de línea de Medina a 39 pesetas. Habas.—A 51 pesetas ofrecen de Extremadura y Andalucía. Yeros.—De Peñarol ofrecen a 35 pesetas.

## Pastillas



## Aspaime

CURAN RADICALMENTE LA TOS

porque combaten sus causas: Catarras, ronqueros, anginas, laringitis, broquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las Pastillas Aspaime superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de tos y sofocación.

Las Pastillas Aspaime son las recetadas por los médicos. Las Pastillas Aspaime son las preferidas por los pacientes. Elegid siempre las legítimas Pastillas Aspaime y no admitir sustituciones de marcas o nombres resultados. Las Pastillas Aspaime se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías; entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente una de muestra muy cómoda para llevar en el bolsillo. Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKIYARU, Oficinas: calle del Perif. 16, sra. P. Barcelona. Nota importante.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la tos, mediante las Pastillas Aspaime, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKIYARU, manada gratis una caja muestra de «Pastillas Aspaime», los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

## VD. PUEDE SUFRIR HERNIA

La HERNIA es una grave dolencia que hiere tarde o temprano y sin distinción a la mayoría de hombres, mujeres y niños de toda edad. Muchas veces el HERNIADO experimenta una ligera molestia, sin poder definir la causa. HE AQUÍ EL PELIGRO. La HERNIA, siempre curable en su principio, toma, descuidada o mal cuidada, proporciones extraordinarias y, amargando la vida del HERNIADO, su mal acaba por ocasionarle exponiéndose continuamente a la ESTRANGULACION HERNIARIA, accidente que, con frecuencia, produce la muerte precedida por HORRIBLES DOLORS. EL HERNIADO puede sufrir o no a consecuencia de su HERNIA, y, a veces, hasta solo padecer motivo de las variaciones de su tiempo; pero la HERNIA sigue inevitablemente, con rapidez e intensidad, su temible evolución, llegando hasta imposibilitar la vida normal del HERNIADO y terminando, casi siempre, por trastornar su hogar.

Infinidad de HERNIADOS han encontrado su «bienestar» y la «recuperación de su salud» con los eficaces «aparatos» del METODO C. A. BOER, cuyas cartas de agradecimiento, como las que siguen, pueden leerse con frecuencia en la prensa:

Villamediana de Iregua, 21 de agosto 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico Pelayo, 60, Barcelona. Muy Sr. Mio: Tengo el gusto de manifestarle mi agradecimiento por encontrarme completamente curado de dos hernias que padecía desde hace 6 años, no habiéndome molestado nunca sus excelentes aparatos» a pesar de «dedicarme a los pesados trabajos del campo, Lo autorizo a que publique esta carta donde Vd. guste para que los que sufren de hernia sepan que debo «mi curación a sus maravillosos aparatos y Método C. A. BOER» Quedo de usted muy agradecido y afmo. s. s. RUFINO BRETON, en VILLAMEDIANA DE IREGUA (Logroño).

La Baneza 29 junio 1931. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 60, Barcelona. Muy Sr. Mio: Tengo el honor de enviarte esta carta para manifestarte mi agradecimiento y admiración por el «Método» C. A. BOER, «que me ha curado completamente de una hernia que venía padeciendo. Le doy mi conformidad para que publique la presente donde lo crea oportuno. Quedando muy agra decido me reitero de Vd. afectísimo y s. s. TORIBIO SANTOS, Tienda de comestibles, en LA BANEZA (León).

«y todas las personas» que quieren evitar las molestias y las graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del «descenso de la matriz», vientre caído, obesidad, «visiten con toda confianza» al eminente ortopédico Sr. C. A. BOER en

Bilbao, martes 13 octubre, HOTEL INGLATERRA.  
Vitoria, jueves 15 octubre, Hotel Frontón.  
Miranda de Ebro, viernes 16 HOTEL TROCENIZ.  
Haro, sábado 17, HOTEL HIGINIA.  
BURGOS, lunes 19 HOTEL NORTE Y LONDRES.  
Palencia, martes 20, HOTEL EUROPA.  
Valladolid, miércoles 21 HOTEL INGLATERRA.  
C. A. BOER, especialista Herniario, Pelayo 60, Barcelona

## LABRADORES!

¡HORTELANOS! ¡VITICULTORES!

¿Tenéis en vuestras fincas, TOPOS que estropeen vuestros cultivos? Porque queréis. Usad TOPICIDA HUARTE y en 148 horas quedarán destruidos.

Venta: Principales farmacias y en la del autor: R. HORTIGÜELA.—Covarrubias (Burgos)

## TRES MESES GRATIS OCTUBRE-NOVIEMBRE DICIEMBRE

puede usted recibir «La Hormiga de Oro», suscribiéndose desde esta fecha por todo el año 1932, y pagando la suscripción por adelantado.

Es la revista semanal de actualidad gráfica del Hogar Católico.

Si no la conoce, escriba el Aparato 26, Barcelona, y recibirá gratis y sin compromiso un número de muestra. Precio: 25 pesetas al año.

NO PIERDA LISTED TIEMPO, escriba hoy mismo utilizando el cupón adjunto, tachando el párrafo que no convenga, y mandándolo en sobre abierto y franqueado con un sello de dos céntimos.

Don . . . . . Suscriptor o lector de . . . «El Castellano».

Domicilio en . . . . .

Provincia de . . . . .

Calle . . . . .

. . . desea recibir un número de muestra.

Desee suscribirse para 1932, y envía 25 pesetas por Giro postal

Muebles sólidos de todas clases y estilos

Solicite sus muy económicos precios

Talleres LARA

ISLA, 13 y 15



STICKSTOFF-SYNDIKAT

## Nitrato de Cal IG

15-16% de NITRÓGENO y un 28% de CAL (Correspondiente a un 50% de Carbonato de Cal)

Para consultas técnicas y muestras gratuitas: CONSULTORIO AGRONÓMICO de la UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A. VALLADOLID Calle Alfonso XII, 2

ACADEMIA OTEYZA Y LOMA

Preparatoria para Ingreso en la Escuela Profesional de

## PERITOS AGRICOLAS


Alumnos externos e internos. Pídanse reglamento y resultados en los últimos exámenes

CASTELLO, 17. MADRID, TLFNOS. Clases e internado: 86718 Dirección: 81649.

<b>Barómetro:</b>	<b>Temperaturas:</b>	A la una de la tarde 50
A las siete de la mañana 694,1	Máxima a la sombra 1,90	A las siete de la tarde 50
A la una de la tarde 694,1	Mínima a la sombra 1,14	<b>Pluviómetro:</b>
A las seis de la tarde 695,6	<b>Dirección del viento:</b>	Día 8 lluvia en mm.
	A las siete de la mañana NE	

## SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue gracias a las acreditadas PÍLDORAS DEPURATIVAS DEL DR. SOIVRÉ



Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (lagas a las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., en forma de píldoras. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivré la forma de Píldoras, porque los Roobos, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las «Píldoras depurativas del Dr. Soivré», resu tan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y rejuvenen la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, lagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello inflamaciones en general etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la «Pomada del Dr. Soivré», que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestas de la piel.

Venta a 5,50 ptas. el frasco de píldoras depurativas del Dr. Soivré y a 3 ptas. el tubo de Pomada, en las principales farmacias de España, Portugal y América.

Nota.—Dirigiéndose y enviando o'as ptas. en sellos de correo para el franco a Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirá gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

## SOCIEDAD ANONIMA AZAMON

ARLABÁN, 7 MADRID

AGENCIA DE PROPAGANDA DE PINTOR SOROLLA, 39 VALENCIA

VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS

FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS



**EL NITRO-CAL-AMON**  
NO ES UN SUBSTITUTIVO.  
TIENE MÉRITOS PROPIOS.  
DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO.



**EL SULFATO DE AMONIACO**  
ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONIAL POR EXCELENCIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUERTO.

¿Es usted labrador o ganadero?

Pues lea, suscríbase, compre y recomiende  
**EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES**  
que se edita en Burgos, y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

**Casa Munguía**  
PLAZA MAYOR, 42  
LAIN CALVO 9 y 11  
BURGOS



TRAJES DE PANO, CORTE MODERNO de 45 a 150 pesetas



Vestidos de crepón, seda y en lana, colores novedad, a 20, 25, 30 y 40 ptas

**Atadoras Krupp**  
de 1'80, 1'50 y 1'20 metros de corte. Recomendamos el tipo ligero especial de 1'20 de corte para dos mulas. Son máquinas excelentes y garantizadas, almacén de maquinaria Feliciano Ortega, antiguas casas «Ahles y Schlayer», Huerto del Rey 17, Burgos.

**SELECCION AVICOLA "VILLANDRANDO"**  
Se ofrecen Gallinas LEGHORN terminando el primer año de puesta, propias para reproductoras y Gallipollos LEGHORN mejoradores.  
QUINTANA DEL PUENTE (Palencia)

## Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 25 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Omedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villaespesa, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.

- 1.º ARTISTICO MUEBLE con anaquelaría interior.
- 2.º MAGNIFICA ENCICLOPEDIA con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 105 mapas, muchos en colores.
- 3.º PRECIOSA COLECCION de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 50 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegido entre los tres que ofrecemos. Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
profesión \_\_\_\_\_  
señas \_\_\_\_\_

forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?)

En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea?

Indique el regalo número 1, 2 o 3.

## La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cu sacchos

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

65 años de existencia

Suddirector en Burgos y provincial LUIS GALLARDO

Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.º, dcha Teléfono número 5

## ¿CALLOS?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'60 ptas. - Por correo, 2 ptas.

FARMACIA PUERTO. - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** SON LOS MEJORES DEL MUNDO Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

FABRICA DE MUEBLES de

**CLAUDIO ANGULO**  
Carretera de Madrid, 5  
Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular.  
Ventas a plazos y al contado.

**Fernández Villa Hermanos**  
BANQUEROS  
Espolón, 58.—Burgos  
Compra y venta de valores.—Pago de cupones.  
Giro, cambio y descuentos.  
Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

**Guadañadoras Krupp**  
para hierba y alfalfa. Ruedas forjadas, engranajes especiales para conseguir más revoluciones en la biela. Calidad excelente. Feliciano Ortega, sucesor de Ahles y Schlayer, Huerto del Rey, 17. Burgos

## Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuzo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo: (La Montoria Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badajona), Málaga, Cáceres (Aldea-More) y Lisboa: (Tráfaria)

Productos químicos y Abonos minerales  
Superfosfato—Nitratos—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa  
Acido sulfúrico anhídrido—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DIRIGENSE LOS PEDIDOS A Servicio agronómico

Sociedad General de Industria y Comercio LABORATORIO para el análisis de las tierras  
BILBAO: Gran Vía, 1 MADRID: Villanueva, 11 Abonos para todos los cultivos y adecuada dos a todos los terrenos  
OVIEDO: Mendizábal, 2

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA

**Gonzalo Hernando Manrique**  
SUCESOR DE RUFINO S. GONZALO  
HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6 —BURGOS

## La Vasco-Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que la ocurran y el SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique  
Huerto del Rey, 10.—Apartado de Correos, 24.—Teléfono, 606.

Obras de lujo  
Programas  
Folletos  
Facturas  
Carteles  
Prospectos

**TALLERES TIPOGRAFICOS EL CASTELLANO**

**RAPIDEZ**  
**PERFECCION**  
**BARATURA**

TRES CARACTERISTICAS DE ESTOS TALLERES

CALLE DE SANTANDER, NÚM. 12  
**BURGOS**

Cartas-Sobres  
Eliques envío  
Recordatorios  
Esquelas de defunción  
Circulares

Tarjetas visita y comerciales  
Carnets  
Estampas  
Modelaje para oficinas, etc.

Talones Oblaciones  
Cheques  
Invitaciones  
Besalamenos  
Memorándums

Usted debe tomar contra la **ANEMIA**

el activo regenerador aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente:

Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

No se vende a granel y hay que pedir **JARABE SALUD** para evitar imitaciones.

## Fábrica de libros de Comercio

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES REGISTROS - - Y RAYADOS DE TODAS CLASES - -

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias

Encuadernaciones  
PRECIOS MUY ECONOMICOS

**ENRIQUE MARTÍNEZ**  
Lain-Calvo, 12.—BURGOS

USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



**CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER**

Venta al detall. Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo preclitado. \*Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

CONVALENCIA, DEBILIDAD

# ANEMIA

VINO y JARABE

**Deschiens a la Hemoglobina**  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

Lea siempre 'El Castellano'

**Enfermos del ESTÓMAGO**

después de muchos años de sufrimientos se han curado en poco tiempo con el famoso

## ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Ensáyese un frasco y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.

Venta: Principales farmacias del mundo.